

KONTRATË SHITJE
TË KUOTAVE TË KAPITALIT TË SHOQËRISË
ITALB GROUP SHPK

Sot, më datë 25/02/2019, palët e mëposhtme:

Znj. Nadia Cornigli, lindur më 01.05.1969 në Faenza (RA), shtetase italiane, me banim në Via Risorgimennto Nr.4, Brisighella, mbajtëse e Kartes se Identitetit me nr. AT2418055, me zotësi të plotë ligjore për të vepruar;

(Këtu e mëposhtë referuar si "Shitësi")

Z. Federico Coppola, lindur më 10.02.1963 në Tolmezzo (UD), shtetas italian, rezident në Via Garibaldi, 4, Budrio, mbajtës i Pasaportës Nr. YB1699666, me zotësi të plotë ligjore për të vepruar;

(Këtu e mëposhtë referuar si "Blerësi")

Shitësi dhe Blerësi do të referohen bashkërisht si "Palët".

Palët bien dakord të nënshkruajnë këtë Kontratë të Shitjes së kuotave të shoqërisë me kushtet e mëposhtme:

DEKLARIME PARAPRAKE:

Shitësi zotëron 25 % të kapitalit që korrespondon në 1 (një) kuote/pjesë të kapitalit me një vlerë totale prej 32'500 Lekë (tridhjetë e dy mijë e pesëqind Lekë) të shoqërisë **ITALB GROUP SHPK**, me Nr. **NIPT: L81620009E** (këtu e mëposhtë referuar si "Shoqëria").

Neni 1

Objekti i Kontratës

1.1 Me anë të kësaj kontrate Shitësi i transferon

CONTRATTO DI VENDITA
DELLE QUOTE DEL CAPITALE DELLA SOCIETA'
ITALB GROUP SHPK

Oggi, il 25/02/2019 le seguenti parti:

Sig.ra Nadia Cornigli, nata il 01.05.1969 in Faenza (RA), cittadina italiana, residente a Via Risorgimennto Nr.4, Brisighella, titolare della Carta d'Identità Nr. AT2418055, con piena capacità giuridica di agire;

(di seguito denominato "Venditore")

Sig. Federico Coppola, nato il 10.02.1963 in Tolmezzo, cittadino italiano, residente a Via Garibaldi, 4, Budrio, titolare del Passaporto Nr. YB1699666, con piena capacità giuridica di agire;

(di seguito denominato "L'Acquirente")

Il Venditore e l'Acquirente congiuntamente vengono indicati come "Le Parti".

Le parti concordano di sottoscrivere il presente Contratto per la Vendita delle quote del capitale sociale nel rispetto delle seguenti disposizioni:

PREMESSO CHE:

Il venditore è proprietario di 25 % che corrisponde a 1 (una) quota con un valore totale di 32'500 Lekë (trentaduemila e cinquecento Lek) della società **ITALB GROUP SHPK** con numero di registrazione **NIPT L81620009E**, (in seguito denominata "la Società").

Articolo 1

Oggetto del Contratto

1.1 Tramite questo contratto, il venditore trasferisce al Acquirente, mediante vendita il 25% del capitale pari a 1 quota, con valore generale di 32'500 Leke.

1.2 L'acquirente si impegna ad acquistare le

CORNIGLI NADIA
Coppola Federico

FEDERICO COPPOLA

Blerësit me anë të shitblerjes, 25% të kapitalit të shoqërisë të barabarte me 1 Kuote/pjesë, me një vlerë të përgjithshme prej 32'500 Lekë.

1.2 Blerësi deklaron se pranon të blejë pjesët (kuotat) e kapitalit të Shoqërisë sipas përshkrimit të nenit 1.1 të kësaj kontrate.

1.3 Transferimi nëpërmjet shitblerjes do të kryhet në përputhje me legjislacionin shqipëtar në fuqi dhe më veçanërisht me dispozitat e Kodit Civil dhe Ligjit Nr. 9901/2008 të ndyshuar, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare".

Neni 2

Çmimi dhe mënyra e pagesës

2.1 Transferimi i pjesëve (kuotave) të kapitalit të shoqërisë sipas përshkrimit të nenit 1.1 të kësaj kontrate nga Shitësi tek Blerësi është kryer përkundrejt çmimit prej 32'500 Lekë.

2.2 Palët deklarojnë së çmimi i përcaktuar në nenin 2.1 të kësaj kontrate është paguar tërësisht nga Blerësi në momentin e nënshkrimit të kësaj kontrate.

Neni 3

Kalimi i Pronësisë

3.1 Pas nënshkrimit të kësaj kontrate Blerësi bëhet zotërues i 100% të kapitalit të Shoqërisë, duke u bërë titullar i të gjitha të drejtave dhe detyrimeve që lidhen me to, përfshirë pjesëmarrjen në fitimet e Shoqërisë, sipas përcaktimeve në Statutin e Shoqërisë. Me blerjen e këtyre kuotave, Blerësi kthehet ortak i vetëm i shoqërisë.

Neni 4

Garancitë

quote del capitale sociale ai sensi dell'articolo 1.1 del presente contratto.

1.3 La vendita delle quote sarà effettuata in conformità con la legislazione albanese in vigore e soprattutto con le disposizioni del Codice Civile Albanese e Legge n 9901/2008, come modificato "Per gli Imprenditori e le Imprese".

Articolo 2

Prezzo e modalità di pagamento

2.1 Il trasferimento delle quote del capitale sociale, come descritto nell'articolo 1.1 del presente Contratto dal Venditore all'Acquirente è effettuata mediante il pagamento di 32'500 Leke.

2.2 Le parti dichiarano che il prezzo definito all'articolo 2.1 è interamente pagato dall'Acquirente al momento della firma del presente contratto.

Articolo 3

Trasferimento del titolo

3.1 Dopo la firma del contratto, L'Acquirente diventa proprietario di 100 % del capitale della Società, diventando titolare di tutti i diritti e obblighi derivanti dalle quote, compreso la partecipazione ai profitti della Società, come definito nello Statuto della Società. Con l'acquisto delle quote, L'Acquirente diventa socio unico della Società.


Articolo 4

Garanzia

4.1 Venditore dichiara e garantisce l'Acquirente che le quote del capitale sociale oggetto del

CORNIGU NADU
Cornig Nade

FEDERICO COPPOLA



- 4.1 Shitësi deklaron dhe garanton Blerësin se kapitali i shoqërisë objekt të kësaj kontrate, janë të transferueshme dhe të lira nga çdo barrë, hipotekë apo çdo mjet tjetër për sigurimin e ekzekutimit të detyrimit në përputhje me Legjislacionin shqiptar në fuqi.
- 4.2 Shitësi deklaron se Shoqëria ka depozituar dhe paguar rregullisht dhe në kohë të gjitha tatimet, taksat, pagesa të kontributit shoqëror, kontribute të çdo lloji, zbritje apo mbajtje të çdo tipi të aplikuar në Republikën e Shqipërisë në lidhje me të ardhurat, fitimet, pasuritë neto, doganat, vlerës së shtuar apo çdo referencë tjetër, në nivel kombëtar apo lokal të përcaktuar nga legjislacioni në fuqi.

Neni 5 Forca Madhore

- 5.1 Asnjëra nga Palët nuk do të konsiderohet përgjegjëse në rast se plotësimi i çfardollos dispoze vendosur në këtë Kontratë do të vonohet ose do të ndalohet për shkak të forcave madhore ose rasti faktor dhe në mënyrë të vecantë për shkaqet si, revolucione, çrregullime, lëvizje popullore, luftra, greva, zjarre, përmbytje, tërmete, fenomene të natyrës, shtetëzime, shpronësime, ose akte të pushtetit qendror apo lokal që kufizojnë lirinë personale apo të sipërmarrjes.

Neni 6 Interpretimi i Kontratës në tërësi

- 6.1 Çdo kusht apo formulim që mund të sjellë paqartësi do të interpretohet në kontekstin e tërësise së Kontratës dhe brenda qëllimit që i bëri Palët të nënshkruajnë këtë Kontratë.

CORNIGLI HADEL
Cornigli Hadel

presente accordo, sono vendute liberi e chiaro da eventuali gravami, privilegi, ipoteca o di qualsiasi altro mezzo di esecuzione coattiva degli obblighi ai sensi della legislazione albanese in forza.

- 4.2 Il Venditore dichiara che la Società ha presentato e pagato regolarmente tutte le tasse, imposte, pagamenti per il contributo sociale o di qualsiasi altro contributo, sconti o il mantenimento di qualsiasi tipo applicato in Repubblica d'Albania in materia di redditi, gli utili, il patrimonio netto, dogana, il valore fiscale o di ogni altro riferimento aggiunto, di livello nazionale o locale stabilito dalla normativa in vigore.

Articolo 5 Forza Maggiore

- 5.1 Nessuna delle parti è considerata responsabile in caso l'adempimento dei suoi obblighi derivanti dal presente Contratto viene ritardata o vietata a causa di forza maggiore e soprattutto a seguito di rivoluzioni, disordini, sommosse, guerre, scioperi, incendi, inondazioni, terremoti, fenomeno della natura, la nazionalizzazione, esproprio o atti del governo locale o centrale che limitano la libertà personale o quello dell'impresa.

Articolo 6 Integrità del Contratto

- 6.1 Qualsiasi disposizione o espressione non chiara nel presente documento si intende nel contesto dell'intero accordo e l'obiettivo che ha spinto le parti a stipulare questo accordo è la base principale per una tale

FEDERICO COPPA


Neni 7
Legjislacioni i zbatueshëm

- 7.1 Për sa i përket çështjeve që kjo Kontratë nuk i rregullon shprehimisht, ato do të rregullohen nga dispozitat e neneve të Kodit Civil i Republikës së Shqipërisë si dhe ligje, dispozita e norma të tjera që janë në fuqi, të cilat drejtëpërdrejtë apo tërthorazi lidhen me objektin e kësaj kontrate.

Neni 8
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

- 8.1 Palët bien dakort që çdo mosmarrëveshje që mund të lindë nga interpretimi dhe/ose zbatimi i kësaj kontrate do të zgjidhet me mirëkuptim nëpërmjet bisedimeve mes Palëve. Në rast se bisedimet nuk do të japin rezultat, atëherë konflikti do të zgjidhet nga Gjykata e Shkalles së Parë Tiranë Shqipëri.

Neni 9
Shpenzimet

- 9.1 Shpenzimet për regjistrimin e kësaj kontrate pranë Qendrës Kombëtare të Regjistrimit do të jenë në ngarkim të Palëve.

Neni 10
Ndryshimet

- 10.1 Çdo ndryshim i përmbajtjes së kësaj Kontrate, duhet të bëhet me shkrim dhe do të firmoset nga Palët.

Neni 11
Hyrja ne fuqi

CORNICLI KADU
Cokurqë Hadis

interpretazione.

Articolo 7
Legge Applicabile

- 7.1 I casi che non sono disciplinate esplicitamente dal presente accordo sono disciplinate dalle disposizioni degli articoli di Codice Civile della Repubblica di Albania e di altre leggi, disposizioni e le norme vigenti, che direttamente o indirettamente sono legati all'oggetto del presente accord

Articolo 8
Risoluzione delle Contraversie

- 8.1 In caso di controversie riguardanti l'attuazione del presente accordo, le parti si adoperano per raggiungere un accordo reciproco, e in caso non si raggiunga tale accordo, il giudice competente a risolvere tale controversia sarà il Tribunale distrettuale di Tirana.

Articolo 9
Costi del Contratto

- 9.1 I costi e le spese per la registrazione di questo accordo presso il Centro Nazionale di Registrazione sono a carico dell'Acquirente.

Articolo 10
Le Modifiche

- 10.1 Qualsiasi modifica delle condizioni o articoli di questo accordo avrà effetto solo se sarà fatto per iscritto e firmato da entrambe le parti.

Articolo 11
Entrata in Vigore

FEDERICO COPPOLA 4

11.1 Kjo Kontratë hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të saj nga Palët.

neni 12

Gjuha e kontratës

12.1 Kontrata perpilohet në 4 kopje të njëjta në gjuhën Shqipe dhe Italisht.

11.1 Il presente accordo entra in vigore il giorno in cui viene firmato dalle parti.

Articolo 11

Lingua del Contratto

12.1 Il presente accordo è redatto in 4 copie uguali in lingua albanese e italiano.

PALËT / LE PARTI

SHITËSI/VENDITORE

NADIA CORNIGLI



BLERËSI/ L'ACQUIRENTE

FEDERICO COPPOLA

